

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80638274
Del.Note Nb :
Fecha Exp : 23.05.2025
Del. Date :

2000
Fecha rec :
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:380712

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 7984JJL
Plate Nb :
Remolque : HROB3218
Remoc.plate :

Unidad transporte :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección :
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga :
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	400			PZA	TBA-501494	016	25968128/25972097	25	550004700901		
						TBA-501711	096					
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 29/05/25 Firma:											
Peso neto total : Total net weight:		3.205,200		Peso bruto total : Total brut weight :		4.451,600		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers: 016				

Observaciones :
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
R.M. Fagor Ederlan Coop. E.

29 MAY 2025
"Firma de conservación de la cantidad"

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR EDERLAN KOOP.E. Tongbasu P. A. 7 20540 - EBAZKORZEA (Gipuzkoa) 48950, EBAZKORZEA	6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magica T S.p.A Via de Ceballos, 4	7 Transportistas sucesivos neovia Nombre / Nom / Name NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. Domicilio / Adresse / Address C.I.F.: B-10623627 País / Pays / Country C/ Doctor Castelo, nº 44 Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Signature 28009 MADRID
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Madrid Pavi 70220 País / Pays / Country Madrid Fecha / Date 11/24/97 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure	8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place Madrid Spain País / Pays / Country Madrid Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours 23.05.75	9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 39 CONT PLAINS AUTO	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 11.466065	15 Volumen, m. ³ Cubaje m. ³ Volume in m. ³
--	---	---	--	--	--

Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packings	sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por A payer par To be paid by:	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges	Derechos de aduana Droits de douane Customs duties
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery					

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)	
21 Establecido en Établi à Established in Madrid Spain 23.05.75	24 Recibida la mercancía Reçue les marchandises / Goods received Hora de recepción Heure de réception / Time of receipt 29 MAR 2025
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop.E. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender	sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R pec: galdotrasporti@pec.it Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier 28009 MADRID
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier F-220 MIT	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, casilla 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, les caractéristiques des classes 1 et 7, voir document spécifique de l'ADR, l'étiquette et le groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, the label number and Packing Group.

78457